Cisco Unified Communications Managerã�®è¤‡æ•°ã�®è„†å¼±æ€§

High

ã‚¢ãƒ‰ãƒ�ã‚¤ã‚¶ãƒªãƒ¼ID : cisco-sa-20130821-cucm
å ˆ�å…¬é–‹æ—¥ : 2013-08-21 16:00
ãƒ�ãƒ¼ã‚¸ãƒ§ãƒ³ 1.0 : Final
CVSSã‚¹ã‚³ã‚¢ : 8.5
å›žé�¿ç– : No Workarounds available
Cisco ãƒ�ã‚° ID : CSCub35869 CSCud54358 CSCub85597 CSCuf93466

CVE-2013-3459
CVE-2013-3461
CVE-2013-3462
CVE-2013-3460

æ—¥æœ¬èªžã�«ã‚ˆã‚‹æƒ…å ±ã�¯ã€�è‹±èªžã�«ã‚ˆã‚‹åŽŸæ–‡ã�®é�žå…¬å¼�ã

æ¦‚è¦�

Cisco Unified Communications Manager(Unified CM)ã�«ã�¯è¤‡æ•°ã�®è„†å¼±æ€§ã�Œã�‚ã‚Šã€�èª�è¨¼ã�•ã‚Œã�¦ã�„ã�ªã�„ãƒªãƒ¢ãƒ¼ãƒˆã

ã‚·ã‚¹ã‚³ã�¯ã�“ã‚Œã‚‰ã�®è„†å¼±æ€§ã�«å¯¾å‡¦ã�™ã‚‹ã‚½ãƒ•ãƒˆã‚¦ã‚§ã‚¢ã‚¢ãƒƒãƒ—ãƒ‡ãƒ¼ãƒˆã‚’ã

https://sec.cloudapps.cisco.com/security/center/content/CiscoSecurityAdvisory/cisco-sa-20130821-cucm

è©²å½“è£½å“�

è„†å¼±æ€§ã�®ã�‚ã‚‹è£½å“�

æ¬¡ã�®è£½å“�ã�¯ã€�ã�“ã�®ã‚¢ãƒ‰ãƒ�ã‚¤ã‚¶ãƒªã�«è¨˜è¼‰ã�•ã‚Œã�¦ã�„ã‚‹è„†å¼±æ

- Cisco Unified Communications Manager 7.1(x)
- Cisco Unified Communications Manager 8.5(x)
- Cisco Unified Communications Manager 8.6(x)
- Cisco Unified Communications Manager 9.0(x)
- Cisco Unified Communications Manager 9.1(x)

æ³¨ï¼š Cisco Unified Communications

Managerãƒ�ãƒ¼ã‚¸ãƒ§ãƒ³8.0ã�¯ã€�2012å¹´10æœˆ23æ—¥ã�«ã‚½ãƒ•ãƒˆã‚¦ã‚§ã‚¢ãƒ¡ãƒ³ãƒ†ãƒŠãƒ³ã‚
Unified Communications Manager
8.0(x)ãƒ�ãƒ¼ã‚¸ãƒ§ãƒ³ã‚’ä½¿ç”¨ã�—ã�¦ã�„ã‚‹ã�Šå®¢æ§˜ã�¯ã€�ã‚µãƒ�ãƒ¼ãƒˆã�•ã‚Œã�¦ã
Unified Communications
Managerã�®ãƒ�ãƒ¼ã‚¸ãƒ§ãƒ³ã�¸ã�®ã‚¢ãƒƒãƒ—ã‚°ãƒ¬ãƒ¼ãƒ‰ã�«é–¢ã�—ã�¦ã‚·ã‚¹ã‚³ã‚µãƒ�ã

è„†å¼±æ€§ã‚’å�«ã‚“ã�§ã�„ã�ªã�„ã�“ã�¨ã�Œç¢ºèª�ã�•ã‚Œã�Ÿè£½å“�

ä»–ã�®ã‚·ã‚¹ã‚³è£½å“�ã�«ã�Šã�„ã�¦ã�“ã�®ã‚¢ãƒ‰ãƒ�ã‚¤ã‚¶ãƒªã�®å½±éŸ¿ã‚’å�—ã�‘ã‚

è©³ç´°

Cisco Unified Communications Managerã�¯ã€�Cisco IP
Telephonyã‚½ãƒªãƒ¥ãƒ¼ã‚·ãƒ§ãƒ³ã�®å‘¼å‡¦ç�†ã‚³ãƒ³ãƒ�ãƒ¼ãƒ�ãƒ³ãƒˆã�§ã�‚ã‚Šã€�ä¼�æ¥ã�®
Unified Communications
Managerã�«ã�¯è¤‡æ•°ã�®è„†å¼±æ€§ã�Œã�‚ã‚Šã€�èª�è¨¼ã�•ã‚Œã�¦ã�„ã�ªã�„ãƒªãƒ¢ãƒ

ã‚µãƒ¼ãƒ“ã‚¹æ‹’å�¦ã�®è„†å¼±æ€§

Cisco Unified Communications Manager
7.1(x)ã�«ã�¯ã€�èª�è¨¼ã�•ã‚Œã�¦ã�„ã�ªã�„ãƒªãƒ¢ãƒ¼ãƒˆã�®æ”»æ’ƒè€…ã�Œè©²å½“ãƒ‡ãƒ�
ã�“ã�®è„†å¼±æ€§ã�¯ã€�ä¸�é�©åˆ‡ã�ªã‚¨ãƒ©ãƒ¼å‡¦ç�†ã�«èµ·å› ã�—ã�¾ã�™ã€‚
æ”»æ’ƒè€…ã�¯ã€�ä¸�æ£ã�ªç™»éŒ²ãƒ¡ãƒƒã‚»ãƒ¼ã‚¸ã‚’é€�ä¿¡ã�™ã‚‹ã�“ã�¨ã�§ã€�ã�“ã�®è„
Bug ID CSCuf93466(ç™»éŒ²ãƒ¦ãƒ¼ã‚¶å°‚ç”¨)ã�¨ã�—ã�¦æ–‡æ›¸åŒ–ã�•ã‚Œã€�Common
Vulnerabilities and Exposures(CVE)IDã�¨ã�—ã�¦CVE-2013-3459ã�Œå‰²ã‚Šå½“ã�¦ã‚‰ã‚Œã�¦ã�„ã�¾ã�™ã€‚
ã�“ã�®è„†å¼±æ€§ã�®å½±éŸ¿ã‚’å�—ã�‘ã‚‹ã�®ã�¯ã€�Cisco
UCMãƒ�ãƒ¼ã‚¸ãƒ§ãƒ³7.1(x)ã� ã�‘ã�§ã�™ã€‚

Cisco Unified Communications Manager
8.5(x)ã€�8.6(x)ã€�ã�Šã‚ˆã�³9.0(x)ã�«ã�¯è„†å¼±æ€§ã�Œã�‚ã‚Šã€�èª�è¨¼ã�•ã‚Œã�¦ã�„ã
ã�“ã�®è„†å¼±æ€§ã�¯ã€�ç‰¹å®šã�®UDPãƒ�ãƒ¼ãƒˆã�§ã�®ãƒˆãƒ©ãƒ•ã‚£ãƒƒã‚¯ã�®ä¸�å
æ”»æ’ƒè€…ã�¯ã€�è©²å½“ãƒ‡ãƒ�ã‚¤ã‚¹ã�®ç‰¹å®šã�®ãƒ�ãƒ¼ãƒˆã�«UDPãƒ'ã‚±ãƒƒãƒˆã‚’é«˜é€Ÿã
ã�“ã�®è„†å¼±æ€§ã�¯ã€�Cisco Bug ID CSCub85597(
ç™»éŒ²ãƒ¦ãƒ¼ã‚¶å°‚ç”¨)ã�¨ã�—ã�¦æ–‡æ›¸åŒ–ã�•ã‚Œã€�CVE IDã�¨ã�—ã�¦CVE-2013-3460ã�Œå‰²ã‚Šå½“ã�¦ã‚‰ã‚Œã�¦ã�„ã�¾ã�™ã€‚

Cisco Unified Communications
Managerãƒ�ãƒ¼ã‚¸ãƒ§ãƒ³8.5(x)ã€�8.6(x)ã€�ã�Šã‚ˆã�³9.0(1)ã�«ã�¯ã€�èª�è¨¼ã�•ã‚Œã�¦ã�„ã

ã�“ã�®è„†å¼±æ€§ã�¯ã€�Session Initiation
Protocol(SIP)ãƒ�ãƒ¼ãƒˆã�§ã�®ãƒˆãƒ©ãƒ•ã‚£ãƒƒã‚¯ã�®ãƒ¬ãƒ¼ãƒˆåˆ¶é™�ã�Œä¸�å��å^†ã�§ã�
æ”»æ’ƒè€…ã�¯ã€�è©²å½“ãƒ‡ãƒ�ã‚¤ã‚¹ã�®ãƒ�ãƒ¼ãƒˆ5060ã�«UDPãƒ'ã‚±ãƒƒãƒˆã‚'é«˜é€Ÿã�§é€�ã
æŒ�ç¶šçš„ã�ªæ”»æ'ƒã�«ã‚ˆã‚Šã€�æ”»æ'ƒè€…ã�¯è©²å½“ãƒ‡ãƒ�ã‚¤ã‚¹ã�«DoSçŠ¶æ…‹ã‚'å¼•ã��
Bug ID CSCub35869(ç™»éŒ²ãƒ¦ãƒ¼ã‚¶å°‚ç”¨)ã�¨ã�—ã�¦æ–‡æ›¸åŒ–ã�•ã‚Œã€�Common
Vulnerabilities and Exposures(CVE)IDã�¨ã�—ã�¦CVE-2013-
3461ã�Œå‰²ã‚Šå½“ã�¦ã‚‰ã‚Œã�¦ã�„ã�¾ã�™ã€‚

ãƒ�ãƒƒãƒ•ã‚¡ã‚ªãƒ¼ãƒ�ãƒ¼ãƒ•ãƒãƒ¼ã�®è„†å¼±æ€§

Cisco Unified Communications Manager
7.1(x)ã€�8.5(x)ã€�8.6(x)ã€�9.0(x)ã€�ã�Šã‚ˆã�³9.1(x)ã�«ã�¯ã€�èª�è¨¼ã�•ã‚Œã�Ÿãƒªãƒ¢ãƒ¼
ã�“ã�®è„†å¼±æ€§ã�¯ã€�å¢ƒç•Œãƒ�ã‚§ãƒƒã‚¯ã�Œä¸�å��å^†ã�§ã�‚ã‚‹ã�“ã�¨ã�«èµ·å› ã�
æ”»æ’ƒè€…ã�¯ã€�è©²å½“ãƒ‡ãƒ�ã‚¤ã‚¹ã�«å‰²ã‚Šå½“ã�¦ã‚‰ã‚Œã�Ÿãƒ¡ãƒ¢ãƒªãƒ�ãƒƒãƒ•ã‚¡ã‚'ä¸Šæ
ã�“ã�®ä¸�æ£åˆ©ç”¨ã�«ã‚ˆã‚Šã€�æ”»æ'ƒè€…ã�¯ãƒ‡ãƒ¼ã‚¿ã�®ç ´æ��ã€�ã‚µãƒ¼ãƒ"ã‚¹ã�®ä¸
ã�“ã�®è„†å¼±æ€§ã�¯ã€�Cisco Bug ID CSCud54358(
ç™»éŒ²ãƒ¦ãƒ¼ã‚¶å°‚ç”¨)ã�¨ã�—ã�¦æ–‡æ›¸åŒ–ã�•ã‚Œã€�CVE IDã�¨ã�—ã�¦CVE-2013-
3462ã�Œå‰²ã‚Šå½“ã�¦ã‚‰ã‚Œã�¦ã�„ã�¾ã�™ã€‚ ã�“ã�®è„†å¼±æ€§ã�¯ã€�Cisco
UCMãƒ�ãƒ¼ã‚¸ãƒ§ãƒ³7.1(x)ã�‹ã‚‰9.1(1x)ã�«å½±éŸ¿ã�—ã�¾ã�™ã€‚

å›žé�¿ç–

ã�“ã‚Œã‚‰ã�®è„†å¼±æ€§ã�«å¯¾ã�™ã‚‹å›žé�¿ç–ã�¯ã�‚ã‚Šã�¾ã�›ã‚“ã€‚

ä¿®æ£æ¸ˆã�¿ã‚½ãƒ•ãƒˆã‚¦ã‚§ã‚¢

ã‚½ãƒ•ãƒˆã‚¦ã‚§ã‚¢ã�®ã‚¢ãƒƒãƒ—ã‚°ãƒ¬ãƒ¼ãƒ‰ã‚'æ¤œè¨Žã�™ã‚‹å ´å�ˆã�¯ã€�http://www.cisco.com/g
ã�®ã‚·ã‚¹ã‚³ ã‚»ã‚ãƒ¥ãƒªãƒ†ã‚£
ã‚¢ãƒ‰ãƒ�ã‚¤ã‚¶ãƒªã€�å¿œç"ã€�ã�Šã‚ˆã�³é€šçŸ¥ã�®ã‚¢ãƒ¼ã‚«ã‚¤ãƒ–ã‚„ã€�å¾Œç¶šã�®ã‚¢ã
ã‚½ãƒªãƒ¥ãƒ¼ã‚·ãƒ§ãƒ³ã‚'ç¢ºèª�ã�—ã�¦ã���ã� ã�•ã�„ã€‚æ¬¡ã�®è¡¨ã�®ã€ŒæŽ¨å¥¨ãƒªãƒªãƒ¼

è˜å¨¥å�	CVE ID	Cis Con Managerã
CSCud54358ï¼šå…¥åŠ›ãƒ�ãƒƒãƒ•ã‚¡ã�®ä¸�å��å^†ã�ªå¢ƒç•Œãƒ�ã‚§ãƒƒã‚¯	CVE-2013-3462	7.x
CSCuf93466:Inproper Error Handling of Malformed Registration Messages	CVE-2013-3459	7.x

CSCub85597:UDPãƒ•ãƒ©ãƒƒãƒ‰ä¸ã�«è¦³å¯Ÿã�•ã‚Œã‚‹ãƒ¡ãƒ¢ãƒªãƒªãƒ¼ã‚¯	CVE-2013-3460	8.x
CSCub35869:UDPãƒ•ãƒ©ãƒƒãƒ‰ä¸ã�®é«˜ã�„CPUä½¿ç”¨çŽ‡ã�¨ãƒ¡ãƒ¢ãƒªãƒªãƒ¼ã‚¯	CVE-2013-3461	8.x
CSCud54358ï¼šå…¥åŠ›ãƒ�ãƒƒãƒ•ã‚¡ã�®ä¸�å��åˆ†ã�ªå¢ƒç•Œãƒ�ã‚§ãƒƒã‚¯	CVE-2013-3462	8.x
CSCub85597:UDPãƒ•ãƒ©ãƒƒãƒ‰ä¸ã�«è¦³å¯Ÿã�•ã‚Œã‚‹ãƒ¡ãƒ¢ãƒªãƒªãƒ¼ã‚¯	CVE-2013-3460	9.x
CSCub35869:UDPãƒ•ãƒ©ãƒƒãƒ‰ä¸ã�®é«˜ã�„CPUä½¿ç”¨çŽ‡ã�¨ãƒ¡ãƒ¢ãƒªãƒªãƒ¼ã‚¯	CVE-2013-3461	9.x
CSCud54358ï¼šå…¥åŠ›ãƒ�ãƒƒãƒ•ã‚¡ã�®ä¸�å��åˆ†ã�ªå¢ƒç•Œãƒ�ã‚§ãƒƒã‚¯	CVE-2013-3462	9.x

***æ³¨ï¼š**Cisco Unified Communications Managerãƒ�ãƒ¼ã‚¸ãƒ§ãƒ³8.5(1)su6ã�¯ã€�2013å¹´9æœˆä¸æ—¬ã�«ãƒªãƒªãƒ¼ã‚¹ã�•ã‚Œã‚‹äºˆå®šã� Unified Communications Managerãƒ�ãƒ¼ã‚¸ãƒ§ãƒ³8.5ã‚’å®Ÿè¡Œã�—ã�¦ã�„ã‚‹ã�Šå®¢æ§˜ã�¯ã€�ã�“ã�®ã‚¢ãƒ‰ãƒ�ã‚¤

ã�„ã�šã‚Œã�®å ´å�ˆã‚‚ã€�ã‚¢ãƒƒãƒ—ã‚°ãƒ¬ãƒ¼ãƒ‰ã�™ã‚‹ãƒ‡ãƒ�ã‚¤ã‚¹ã�«å��åˆ†ã�ªãƒ¡ãƒ¢ã Technical Assistance Centerï¼ˆTACï¼‰ã‚‚ã�—ã��ã�¯å¥‘ç´„ã�—ã�¦ã�„ã‚‹ãƒ¡ãƒ³ãƒ†ãƒŠãƒ³ã‚¹ãƒ—ãƒãƒ�ã‚¤ãƒ€ãƒ¼ã�

ä¸�æ£åˆ©ç”¨äº‹ä¾‹ã�¨å…¬å¼�ç™ºè¡¨

Cisco Product Security Incident Response Teamï¼ˆPSIRTï¼‰ã�§ã�¯ã€�æœ¬ã‚¢ãƒ‰ãƒ�ã‚¤ã‚¶ãƒªã�«è¨˜è¼‰ã�•ã‚Œã�¦ã�„ã‚‹è„†å¼±æ€

ã�“ã‚Œã‚‰ã�®è„†å¼±æ€§ã�¯å†…éƒ¨ãƒ†ã‚¹ãƒˆã�§ç™ºè¦‹ã�•ã‚Œã�¾ã�—ã�Ÿã€‚

URL

https://sec.cloudapps.cisco.com/security/center/content/CiscoSecurityAdvisory/cisco-sa-20130821-cucm

æ”¹è¨‚å±¥æ´

ãƒªãƒ“ã‚¸ãƒ§ãƒ³ 1.0	2013å¹´8æœˆ21æ—¥	åˆ�ç‰ˆãƒªãƒªãƒ¼ã‚¹

åˆ©ç”¨è¦�ç´„

æœ¬ã‚¢ãƒ‰ãƒ�ã‚¤ã‚¶ãƒªã�¯ç„¡ä¿�è¨¼ã�®ã‚‚ã�®ã�¨ã�—ã�¦ã�”æ��ä¾›ã�—ã�¦ã�Šã‚Šã€
æœ¬ã‚¢ãƒ‰ãƒ�ã‚¤ã‚¶ãƒªã�®æƒ…å ±ã�Šã‚ˆã�³ãƒªãƒ³ã‚¯ã�®ä½¿ç”¨ã�«é–¢ã�™ã‚‹è²¬ä»»ã�®ä¸€
ã�¾ã�Ÿã€�ã‚·ã‚¹ã‚³ã�¯æœ¬ãƒ‰ã‚ãƒ¥ãƒ¡ãƒ³ãƒˆã�®å†…å®¹ã‚’äºˆå‘Šã�ªã�—ã�«å¤‰æ›´ã�—ã�
æœ¬ã‚¢ãƒ‰ãƒ�ã‚¤ã‚¶ãƒªã�®è¨˜è¿°å†…å®¹ã�«é–¢ã�—ã�¦æƒ…å ±é…�ä¿¡ã�® URL
ã‚’çœ�ç•¥ã�—ã€�å�˜ç‹¬ã�®è»¢è¼‰ã‚„æ„�è¨³ã‚’æ–½ã�—ã�Ÿå ´å�ˆã€�å½“ç¤¾ã�Œç®¡ç�
ã�“ã�®ãƒ‰ã‚ãƒ¥ãƒ¡ãƒ³ãƒˆã�®æƒ…å ±ã�¯ã€�ã‚·ã‚¹ã‚³è£½å“�ã�®ã‚¨ãƒ³ãƒ‰ãƒ¦ãƒ¼ã‚¶ã‚’å¯¾è±¡ã

翻訳について

シスコは世界中のユーザにそれぞれの言語でサポート コンテンツを提供するために、機械と人による翻訳を組み合わせて、本ドキュメントを翻訳しています。ただし、最高度の機械翻訳であっても、専門家による翻訳のような正確性は確保されません。シスコは、これら翻訳の正確性について法的責任を負いません。原典である英語版（リンクからアクセス可能）もあわせて参照することを推奨します。